

Zeitschrift: Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport
Herausgeber: École fédérale de sport de Macolin
Band: 53 (1996)
Heft: 7

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rédactrice responsable: Eveline Nyffenegger (Ny)

Rédactrice adjointe: Françoise Huguenin (fh)

Secrétariat et coordination graphique:
Françoise Huguenin

Adresse de la rédaction: Ecole fédérale de sport,
2532 Macolin
Tél. 032 / 276 418/299, fax 032 / 276 404

Abonnement annuel: 32 fr. 50 (Suisse) et 38 fr.
(étranger)

Encaissement: le service PTT des abonnements
aux journaux enverra la facture pour un trimestre, un
semestre ou une année, selon la date du début de
l'abonnement.

Vente au numéro: 3 fr. 40 (Suisse) et 3 fr. 90
(étranger)

A commander à:
Ecole fédérale de sport, 2532 Macolin

Impression: Imprimerie W. Gassmann S.A.,
2501 Bienne

Régie des annonces: Agence d'annonces S.A.,
chemin du Long-Champ 135, 2501 Bienne
Tél. 032 / 428 295

**Enregistrement des abonnés et changements
d'adresse:**

Service PTT des abonnements aux journaux,
3029 Berne

(Communiquer les changements d'adresse au
moyen du form. PTT N° 257.04, disponible dans tous
les bureaux de poste.)

Date de parution: le 15 de chaque mois.

Délai rédactionnel: 2 mois avant la parution.

Les articles signés reflètent l'opinion de leurs au-
teurs, mais pas nécessairement celle de l'éditeur
ou de la rédaction. Les manuscrits ne sont pas ren-
dus à leurs auteurs.

Reproduction et citations: autorisées avec men-
tion des sources. Un exemplaire justificatif est sou-
haité.

Le contenu des annonces n'engage pas la responsa-
bilité de la rédaction.

Ont collaboré à ce numéro:

Pour la photo: Daniel Käsermann.

Autres illustrations: p. 1: Hugo Lörtscher; p. 2: © Bar-
bara Davatz, Steg; pp. 4 et 5: Toni Held; pp. 6 et 7:
© Zindiffusion archives, Genève; pp. 8, 12 et 13:
© Keystone, Zurich; p. 11: tirée de OlympArt, Hans
Erni, Editions ABC, Zurich; p. 21, en bas à dr.: mise à
disposition; pp. 22 et 24: Ruth Schläppi-Moser, 3^e p. de
couverture: Mario Tinelli; 4^e p. de couverture: Patrick
Pfister.

**MACOLIN/MAGGLINGEN paraît men-
suellement en trois langues:**
français / italien / allemand

Commission de rédaction:

Président: Hans Altorfer (rédaction allemande)

Membres: Eveline Nyffenegger et Françoise Huguenin (rédaction
française), Arnaldo Dell'Avo et Nicola Bignasca (rédaction ita-
lienne), Daniel Käsermann (photos), Marisa Bühlmann (secrétariat)

Photo de couverture

Les Jeux olympiques d'été d'Atlanta sont
sans conteste le plus grand rendez-vous
sportif international de l'année, spectacle ex-
ceptionnel animé par les meilleurs athlètes du
monde. Outre la manifestation proprement
dite, l'entreprise olympique elle-même et le
sport de haut niveau en général sont régu-
lièrement au cœur des discussions, privées
ou publiques.

Sommaire

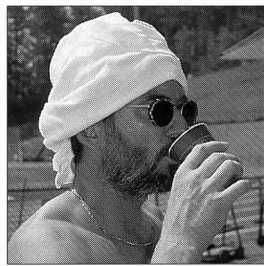
Page

Editorial

Mon aventure olympique...
J.-P. Egger

1

Olympisme



La puissance d'un symbole
CRRP

2

Chiffres, faits et dates

3

Atlanta – Beat the heat?!

4

D^r T. Held

Les athlètes seychellois aux JO

6

M. J. Renevey

Pour que l'Esprit souffle et que l'Unité
règne dans la Maison olympique
Y. Jeannotat

8

Reportage illustré

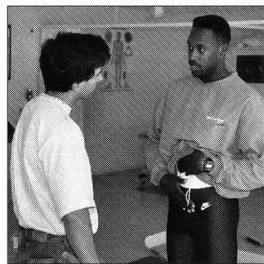
Jeunesse + Sport fort généreux!
Keystone
B. Tschanz

12

Divers

Un engagement accru
P. Wüthrich

14



Jeunesse + sport

J+S et le sport de haut niveau
H. Altorfer

16

Le sport de haut niveau avec des enfants et
des adolescents
E. Hanselmann

17

Thèses J+S

20



Echos de l'EFSM

Agrandissement de l'EFSM

21

Sport de haut niveau

21

«Le sport j'adore – la cigarette j'arrête!»

21

Sur les ondes de la RSR

21

Bibliographie et audiovisuel

Pour ma bibliothèque
E. Nyffenegger

22

Nouvelles acquisitions
F. Huguenin

23

Jeux et loisirs

B. Vøffray

24